

本土教育議題融入中小學課程的理念與作法

：兼記一段本土教育課程綱要草案起草始末

吳俊憲

靜宜大學教育研究所助理教授

chwu3@pu.edu.tw

摘要

國民中小學九年一貫課程自 2001 年起正式實施，課程綱要中列有六項重大議題，包括性別平等、人權、環境教育、資訊教育、家政及生涯發展，希望提供學校、教師及教科書出版業者進行課程發展或教材設計時能適時地融入其中。臺灣四面環海，國民理應具備認知海洋、善用海洋的能力，為達成「以海洋立國」的理想，教育部於 2007 年修訂完成海洋教育議題課程綱要，自此海洋教育成為第七項重大議題。當前為重視臺灣本土知識，深化學生能更認識自己生長的土地，增進對「斯土斯民」的認同與愛戀，教育部自 2007 年 9 月成立本土教育議題課程綱要研修小組，預計在 2008 年將本土教育納入成為第八項重大議題，但歷經多次諮詢會議的討論，最後決定暫緩發展。

有鑑於此，本文首先探討本土知識的基本意涵及其在教育上的重要性；其次，採參與觀察與文件分析，闡述本土教育議題課程綱要草案的起草始末；最後，嘗試為本土教育議題融入中小學課程發展規劃提出一些初步構想，包括課程理念、課程目標及實施要點等，規劃之基本原則在於：「以臺灣為主體，傳承原漢文化，吸收異文化，創造新文化。」期能拋磚引玉，激盪出更多想法和意見，提供未來相關單位研擬本土教育議題融入國民中小學課程發展與設計之參考途徑。

關鍵詞：本土化、本土教育、課程發展

壹、前言

國民中小學九年一貫課程自在 2001 年起正式實施，目前國民中小學九年一貫課程綱要分為七大學習領域，包括語文（國語文、英語文及鄉土語言）、數學、健康與體育、社會、自然、藝術及人文及綜合活動。另外，納入六項重大議題，是指一些跨領域的重要學習課題，包括性別平等、人權、環境教育、資訊教育、家政及生涯發展，希望提供學校、教師及教科書出版業者在進行課程發展或教材設計時能適時地融入其中。

臺灣四面環海，國民理應具備認知海洋、善用海洋的能力，為達成「以海洋立國」的理想，教育部課程綱要審議委員會於 2007 年修訂完成「海洋教育議題課程綱要」。此外，為重視臺灣本土知識，讓學生更加認識自己土生、生長的土地，增進其對「斯土斯民」的認同與愛戀，教育部自 2007 年 9 月成立本土教育議題課程綱要研修小組，預計將「本土教育」納入成為課程綱要的第八項重大議題。但歷經多次諮詢會議的討論，最後決定暫緩發展。

有鑑於此，本文首先探討本土知識的基本意涵及其在教育上的重要性；其次，採參與觀察與文件分析，闡述本土教育議題課程綱要草案的形成始末；最後，嘗試為本土教育議題融入中小學課程發展規劃提出一些初步構想，包括課程理念、課程目標及實施要點等，規劃之基本原則在於：「以臺灣為主體，傳承原漢文化，吸收異文化，創造新文化」，期能拋磚引玉，激盪出更多想法和意見，提供未來相關單位研擬本土教育議題融入國民中小學課程發展與設計之參考途徑。

貳、本土知識及其在教育上的重要性

何謂「本土」(indigenous)？從「特性」上來說，本土具有一定的範圍和界限，是指居住在同一塊土地上的人們，其日常生活互動頻繁且息息相關。若從「範圍」上來說，狹義的本土定義通常用來指涉本地、本鄉、本區域、或本國之意，或指特定的一群人所賴以生長、生活、生存、生計的特定地方或區域，有其固定的地域、界限、或範圍。廣義的本土定義，則通常涉及生活於該地方的人們對於斯土斯民的各種認知、意識、情感、價值、信念、歷史及文化等，彼此間面臨共同的問題與需求，分享共同的資源，具有共同的歸屬、擁有與認同的感受等（吳俊憲，2008：17-18）。

那麼，何謂本土知識(indigenous knowledge)？Dei、Hall & Rosenberg(2000)在「全球脈絡下的本土知識：我們世界的多元閱讀」(Indigenous Knowledge in Global Context: Multiple Readings of Our World)一書中指出，本土知識是指一個特定的社會中人們長期互動下所孕育出的知識體系，它內含傳統規範與社會價值，形塑該社會人民的生活方式，並建構其生活知識。換言之，本土知識乃社群經驗與知識的總合，是人們面對變動的客觀世界的決策基礎，人們也是透過如斯

的本土知識體系以吸收新的知識（轉引自王振輝，2008）。

Teasdale & Rhea (2000) 認為，本土知識是指應用於特定地方的知識、具有獨特性、潛藏於文化之中。本土知識的提出，是為了連結全球與地方知識，而非將地方知識轉為全球知識（轉引自網頁資料，無日期）。

石中英 (2004) 認為，本土知識與「內在發展」(endogenous development) 息息相關，它具有三項特徵：其一，發展是一種綜合性的過程，而不是單方面的經濟行為或政治行為；其二，發展是一種自主的過程；其三，發展是一種「由下而上的過程」(grass-roots process)。申言之，它是一種自主、漸進、均衡、全面及協調的發展觀，包括政治、經濟、文化及價值均具有自主性。因此，藉由本土知識可以喚醒人民的自覺，釋放人民的個體性，並激發人民的創造性力量。

要言之，本土知識對於本土人們而言，原是順乎自然的；它是指在特定的土地或社會中，人們長期的互動而產生的知識體系，包括自然與人文特性、生活方式、地理環境、歷史變遷、群己關係、甚至於族群關係及國家認同等。由此可見，一個國家、區域、民族或社會之所以要提倡本土知識，可能是淪為殖民地或次殖民地才會產生的爭論。

以二次世界大戰後紛紛獨立的第三國家為例，表面上雖脫離了殖民統治，卻因為經濟貧困、政治不穩及學術文化的相對落後，於是努力追求西方化及現代化。有的人將本土知識視為進步的阻礙而全盤捨棄，有的人卻發現即使追求西方化，貧窮依舊，與西方國家的差距似日益增加而未曾縮減；更甚者，導致人們產生嚴重卑賤的自我意識，自信心完全喪失。於是為反省及批判上述現象，一些知識份子（如 F. Fanon, E. W. Said & G. Spivak 等人）在 1990 年代提倡「後殖民主義」(post-colonialism)，探討第三世界的人們應如何面對西方文化及意識型態宰制的問題，希冀能喚醒本土人們過去被殖民、被壓迫的集體經驗和記憶，去除心靈上的殖民狀態，並解除認同危機，藉以振興本土意識、恢復文化主體及自信心（廖炳惠，1998）。

反觀國內的情形，自 1987 年政府解嚴前後，在政治民主化、經濟自由化、社會多元化及科技現代化的各種因素影響下，本土化運動正如火如荼地推展，從政治、經濟、社會延燒至文化教育領域。尤其從 1990 年開始，當時的總統李登輝即特別重視臺灣主體意識的建立，影響所及，在教育改革上開始修正過去以中國意識為主的課程目標及內容，轉而納入較多屬於臺灣及本土族群觀點的課程材料，而「教育鬆綁」更成為重要的教育改革方向，於是若干地方縣市政府也開始致力於推動鄉土教育、編寫鄉土教材、鼓勵民俗技藝、辦理鄉土藝術表演及實施母語教學等。1996 年起於國小增加「鄉土教學活動」，1997 年在國中開設「鄉土藝術活動」，並單獨設置「認識臺灣」(歷史篇、地理篇、社會篇) 的學科，而且主張在國語、美術、音樂等課程應增加具有本土性的內容，規定國中和國小的「團體活動」課程中得開設母語教學、民俗體育、鄉土音樂、鄉土美術等活動項目等。另外，在高等教育方面也鼓勵國內各大學校院申請設立臺灣歷史、文學、語言、

文化等相關系所及研究中心等。2001 年正式實施九年一貫課程，更融合許多關於本土的理念與具體策略，例如強調「文化學習」的教育目標、學校本位與多元文化的課程設計等。凡此種種，足見各層級的教育主管機關在制訂教育政策或推動教育改革時，已越來越重視本土知識，期以「本土」做為教育核心，推動本土教育（吳俊憲，2008）。為求更進一步地落實本土教育，教育部在 2004 年公布「2005-2008 教育施政主軸」，其中所規劃的四大主軸之一為「臺灣主體」，其目的期能藉由調整課程體系，培養學習者更加認識臺灣、深化認同，並具有主體性；另外，也主張在課程中應強化臺灣主體的教育應使教育回歸到每個人所生活的時空環境，使身為臺灣的國民能具有臺灣主體意識（教育部，2004）。

綜上所述，第三世界國家與國內的被殖民境況和脈絡雖不盡相同，但本土知識似乎一直未被重視卻是事實，導致人民不知自己是誰？自己的本土在哪裡？自己的國家是什麼？欠缺對本土的認同與愛戀，以及為它奮鬥的精神。如今已進入全球化的 21 世紀，若不及時透過本土教育強化學生本土知識的學習、增進認同感，人們將會徬徨於五花八色的多元化世界裡，喪失方向感。

最後，本文歸結本土知識是本土教育的核心內容，其重要性有三：其一，以本土做為教育的主體，教育內容須符合本土的狀況和需求（莊萬壽，2003），課程內容必須關切臺灣的歷史、地理、文化、社會、生活、生態、經濟等情境脈絡的演變與各項教育相關活動的發展歷程；其二，教育或課程內容必須以學生為中心、貼近學生生活經驗，教導學生對於臺灣土地的認識與認同，及對族群、文化、歷史等方面具有充足的體察與關愛；其三，所有人民都是臺灣教育的主體，因此應著重民主的教育程序，納入多族群、多元文化的教育內容。以臺灣土地和住民所結合而成的文化，做為本土教育的形式和內容，關注不同族群、不同階級、弱勢群體、新住民（如外籍配偶、新臺灣之子等）在教育歷程中是否獲得應有的尊重與發聲，並強調個人的身體、思想、意識、文化、族群及社會等方面是否均具有自主及自決的權力，藉以培養學習者能成為一獨立、自信的學習主體（吳俊憲，2008）。

參、本土教育課程綱要草案的形成始末

本計畫主要由教育部國民教育司負責籌劃，並委請國家教育研究院籌備處協助執行，共歷經三階段：籌備階段、起草階段及終止階段，茲分別闡述如下：

一、籌備階段

依據教育部 2007 年 8 月 10 日台國(二)字第 0960124023 號函決議事項，由教育部委請中央研究院黃富三教授主持有關研議本土教育議題納入國民中小學九年一貫課程綱要。旋即，9 月 14 日召開國民中小學本土教育議題課程綱要草案籌備會議，會議中討論的重要事項包括：

(一) 成立計畫核心小組

教育部以委託專題研究計畫方式，委請臺灣大學歷史學系暨中央研究院臺灣史研究所研究員黃富三教授擔任計畫主持人；國立臺北教育大學社會科教育學系曾慧佳教授與靜宜大學教育研究所暨師資培育中心吳俊憲助理教授擔任計畫協同主持人。

(二) 確立計畫發展任務

主要有二：1. 研訂國民中小學本土教育議題課程綱要草案；2. 研訂國民中小學本土教育融入九年一貫課程能力指標之相關建議。

(三) 建立計畫內容架構

該計畫名稱訂為「國民中小學本土教育議題課程綱要研究發展計畫」（以下簡稱本土教育課綱計畫），會中針對計畫方向進行討論，並達成以下共識：

1. 訂定課程綱要草案架構，並循此賡續研訂各學習階段（含國小低、中、高年級及國中階段）課程目標。
2. 研訂課程目標宜參考學生心理發展或學習理論；目標與方法宜分開處理。
3. 能力指標宜重質不重量，並具有邏輯性，不宜形同拼裝型式。
4. 核心內容宜包括：(1) 臺灣在歷史發展上具有獨特性，在國際舞台上有其重要地位；(2) 現今臺灣已走向多元民族、多元文化及多元社會，百花齊放的現象；(3) 生活在臺灣的每位公民，其地位一律平等；(4) 國家（state）和民族（nation）不一定具有必然存在的關係。
5. 研擬本土教育議題課程綱要研修小組推薦名單。

二、起草階段

由於教育部自 2006 年 10 月起即開始進行國民中小學九年一貫課程綱要微調計畫，該微調草案預計自 2008 年 1 月起提交「國民中小學課程綱要審議委員會」進行審議，並依程序辦理發布。是以，教育部希冀能趕上期程，連同本土教育議題課程綱要草案一併提交審議，只是如此一來，本土教育議題課程綱要草案的發展期程僅三個月（2007 年 10-12 月）。期間共召開 5 次諮詢會議、1 次部長簡報會議及 1 次「研商本土教育融入九年一貫課程綱要以及教科書等問題」會議，茲將相關內容陳述如下：

(一) 第 1 次諮詢會議

2007 年 9 月 21 日召開本土教育課綱計畫第 1 次諮詢會議，由時任國立教育研究院籌備處何福田主任召集，會中針對計畫目的、內容、期程及經費等進行討論，所達成的共識如下：

1. 計畫目的

- (1) 探討國民所需要的本土教育相關基本知識，以及落實於國民教育的方法，包括課程安排與能力評估。

- (2) 擬訂國民中小學本土教育議題課程綱要草案。
- (3) 研訂國民中小學本土教育融入九年一貫課程能力指標之相關建議。
- (4) 進行國民中小學九年一貫課程綱要微調工作。

2. 計畫期程及工作內容

- (1) 本計畫由教育部委託國家教育研究院籌備處成立「國民中小學本土教育議題課程綱要研修小組」，由教育部聘定 11 位委員，進行相關工作。
- (2) 執行期程：自 96 年 10 月至 97 年 3 月止。
- (3) 工作內容
 - a. 國民中小學本土教育議題課程綱要研修小組，針對探討如何將「本土教育」議題所需之內容融入國民中小學課程中，提升國民之本土相關基本知識，從而瞭解臺灣自然環境與歷史文化的特色，及其在世界舞臺上的角色。
 - b. 本土教育議題課程綱要討論及研修內容，包含國民所需要的本土教育相關基本知識為何？本土教育如何落實於國民教育的方法？（包括課程設計、課程內容所占比例、教學方法及教學評量等）？如何擬訂國民中小學「本土教育」議題課程綱要草案？如何研訂國民中小學本土教育融入九年一貫課程能力指標之相關建議草案？等項工作。
 - c. 除研修小組定期召開討論會議外，亦邀請學者專家和教育實務人員召開座談諮詢會議，以求徵詢一般性及專業性兩類的建議。
 - d. 完成修訂草案，送國民中小學課程綱要研究發展小組討論確定後，陳報教育部提國民中小學課程綱要審議委員會進行審議。
- (4) 所需行政配合人力由國家教育研究院籌備處統籌，依需要得請工讀生進行協助辦理相關業務。

3. 本計畫由教育部委託辦理，執行所需經費，由國家教育研究院籌備處提出，陳報教育部專案核撥。

本次諮詢會議召開後未久，媒體即於 10 月 5 日報導「本土教育，將列國中小課綱議題」，其內容摘要如下：

為了讓學生更認識我們生長的這片土地，教育部規劃將「本土教育」納入國中小九年一貫課程綱要的重大議題，在藝術與人文、社會、自然等各科目中，就地取材編寫教材，例如音樂課應有一定比例的閩南語、客家歌謠或本土音樂家作品的學習，自然課應介紹臺灣原生種植物等。教育部預計在明年六月前完成相關規劃，提課綱研發小組、課綱審議委員會審議，經審議通過後，「本土教育」將成為國中小課綱的第八個重大議題（李文儀，2007）。

（二）第 2 次諮詢會議

2007年11月23日召開第2次諮詢會議，會中重要決議事項有：

1. 邀集九年一貫課程綱要各相關領域召集人參與座談，暫以國語文、自然與生活科技、社會三個領域為主，針對本土教育議題課程綱要提出研修建議；其後再陸續邀請藝術與人文、綜合活動、英語、數學、健康與體育及重大議題等領域召集人。
2. 討論議題包括：國民中小學「本土教育」議題課程綱要之課程目標、分年細目及能力指標、課程設計、課程內容所占比例、教學方法及教學評量等內容。
3. 研訂課程目標時應掌握以下原則：(1) 依學生心智年齡，研訂相應之教學方式及教學內容，教材內容由淺入深，符合學生興趣；(2) 教學內容之主軸為影響本土社會發展的自然環境、歷史文化與現代社會；(3) 編寫教材時應以融合方式呈現。
4. 研訂各年級或學習階段的具體目標時，應有軸線，包括內容軸線和方法軸線等；應告知教師和出版業者在編寫教材時，本土教育主軸是呈現臺灣自然環境、歷史文化及現代社會的特色，以瞭解臺灣的文化面貌與成就。在呈現上，應融合三項主軸，以瞭解其中之互動關係，並納入人的感覺，營造其歷史文化氛圍。其中低年級應著重興趣取向，可納入舞蹈、戲劇、猜燈謎、故事、遊戲、歌謠等。
5. 能力指標的主題軸可暫訂為：本土歷史文化、本土自然環境（含生態）及本土現代社會（含產業）。
6. 「本土教育議題課程綱要」修訂為「本土教育課程綱要」，文字力求簡單、清楚及正確。
7. 本土教育課程綱要的編排架構大致如下：首先是影響臺灣歷史發展的自然環境；其次是生長在其上的人類所創造出來的文化結晶；最後從歷史中孕育出的現代社會環境，由簡單而趨於複雜、精緻。
8. 地理、歷史及社會應以專業知識為基礎，但可依據學齡以融合方式呈現，以提高興趣。

（三）第3次諮詢會議

2008年11月24日召開第3次諮詢會議，會中針對本土教育課程綱要草案（初稿）進行討論，重要意見摘述及決議事項如下：

1. A1³¹：(1) 建議在課程基本理念裡，除知識外，也要增強國中小學生對本土的情感面，包括如何引發學生對本土的熱愛、對本土的認同，或激發情感；(2) 82年版的鄉土教育內容已關注到社區、家庭、縣市到全國的範圍，由學生生活經驗出發並加以擴大。課程比例的問題很難討論，

³¹ 本文中提及本土教育課程綱要草案研修小組委員姓名，為匿名起見，採代號(A1-A7)方式取代。

建議不要刻意強調此重點，而應著重於目前在課程中應該要有而缺乏的部份；(3) 建議將具體目標修訂為課程目標。

2. A2：(1) 本土教育綱要的意義性與其他領域或議題的重複性問題，值得深思；(2) 建議使用鄉土或認識臺灣一詞取代本土，以減少爭議；(3) 本土教育議題占課程多少比例雖然重要，但對教師而言，教學時間永遠不足夠，建議本研究焦點應置於培養學生哪些能力指標，課程內容多使用臺灣的例子。同時，在教學方法中多增加校外體驗之教學活動。
3. A3：(1) 目前臺灣文學的教學困境在於創作量較為不足，選取何種適合學生年齡閱讀的文章納入教材，很不容易；(2) 以任職之學校為例，當初在實施鄉土語言時即遇到師資不足的問題。後來雖然有補助鐘點費代課以解決一部份的問題，但一些現實的問題仍無法徹底解決，例如客家語和閩南語如何分班教學或分組教學？(3) 課程目標在敘及運輸與通訊等產業方面，似遺漏了農、林、漁、牧、礦等。

4. 決議事項

- (1) 本研究希望未來在課程裡，能讓學生多了解自己的生活环境，教師能多介紹本土的自然環境、歷史傳承和現代社會，因此研究焦點置於：本土教材的內容在課程中要占多少比例；其次要納入哪些課程內容，包括不同年級的內容為何，不同年級的教學方法為何；最後，本土教育不是要一直增加學習份量，而是希望教師能加以整合，先用臺灣本土的教材出發，未來再去接軌中國和全球。
- (2) 教育內涵以本土教育的人與自然環境、歷史文化及現代社會之關係做為主軸。
- (3) 各階段課程目標調整為三部份加以歸類：自然環境、歷史文化及現代社會。
- (4) 實施要點的文字內容宜先列有小標題，再簡要而精確地敘寫內容。

(四) 部長簡報會議

國民教育司安排本土教育課綱計畫研究小組於11月30日向部長(杜正勝)簡報進度及初步成果。當天部長在聆聽簡報後，僅提出一點修訂意見，即：「陸、本土教育課程綱要草案—規劃之基本原則中的『傳承漢文化』」，認為需要修改為「傳承原漢文化」。另外，指示國民教育司邀集各相關領域課綱研修小組召集人及國立編譯館共同參與，並於本次課程綱要微調時同步進行課綱之檢視及修訂，將來並希望於教科書審查時加以落實。

(五) 研商本土教育融入九年一貫課程綱要以及教科書等問題會議

國民教育司於12月5日召開「研商本土教育融入九年一貫課程綱要以及教科書等問題」會議，由杜正勝部長擔任主席。會中重申落實國民中小學九年一貫課程綱要中培養具「鄉土及國際意識」國民之基本理念，並達到「文化學習與國

際了解」之課程目標以及基本能力；另外，針對本土教育融入九年一貫課程綱要之問題，經意見討論後決議如下：

1. 由各學習領域研修小組依據國民中小學九年一貫課程綱要之基本理念以及課程目標，並參酌本土教育研究案專案小組草擬之課程綱要，再就現階段已完成之課程綱要微調草案進行檢視。
2. 前揭檢視重點包括：分段能力指標是否緊扣十大基本能力，以及實施要點中之教材編選、補充說明等是否足夠，並進行適當之增修事宜，依程序送課綱審議小組、審議委員會審議。
3. 各學習領域研修小組之後續運作，請國教司協調國家教育研究院籌備處給予充足之人力與經費支援。
4. 請各學習領域研修小組推派熟悉各該學習領域課綱內容成員 1 名，參與本土教育研究案專案小組之後續運作，提供諮詢意見，並給予必要之協助，使專案研究能與各學習領域研修小組緊密結合。

(六) 第 4 次諮詢會議

12 月 14 日召開第 4 次諮詢會議，主要討論重點在於：語文學習領域所需之本土教育教材編輯原則與方向，不同學習階段之教材需求、教學方式、課程內容所占比例及能力指標等。會中意見討論暨重要決議如下：

1. 建議教育部建立本土名家名作相關教材內容的資料庫。
2. 現場教師大部分對於本土教育沒有概念，建議教育部辦理現場教師關於本土語文或本土教材教學方法的研習活動。
3. 高中課綱有一門「區域文學選讀」與本土教育有關，由各學校教師選讀所在區域文學作家的作品，利用在地的題材，引導學生去認識景點、拜訪作家等。但願意開設這種課程的學校很少，應加鼓勵。
4. 建議教育部在適當的地點建立社區圖書館 (community library)，充實圖書教材，包含本土優良作品，以發揮資源集聚使用之效，提供學生一個優質的閱讀環境。
5. 建議教育部結合媒體的傳播力量，推廣閱讀優良書籍的風氣。
6. 本土教育研究計畫預計寫出三頁篇幅的大原則，說明本土教育融入各領域之教材編輯方向，放入總綱內，提供教材編輯者及國立編輯館參照辦理。其架構如下圖：

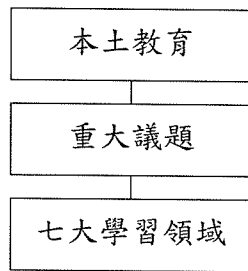


圖 1：本土教育融入各領域教材編輯架構圖

7. 避免約束教科書的編輯，不能明訂本土教材所佔課程內容之比例。
8. 語文的學習重點不在題材，而是從語文層次（包含語言表達、理解等）去思考，故不能限定學習的題材與內容。但盡量以臺灣作家與作品為主，以瞭解其歷史傳承。
9. 語文的教學中，從未規範課文的內容或題材，建議本土教育只須訂出原則，由各學習領域據以編選教材，盡量往本土教育方向發展。
10. 九年一貫國語文學習領域有強調本國文學、本國文化及本國語言即為本土，但不能只有本土而沒有外國，所以國語文課程綱要裡也要納入外國。
11. 本土教育並不是要否定外國，而是本土教材的比例太少，所以要加以提高。
12. 課程設計的理想是把議題涵化到各學習領域，但各地方的教育單位推動這些議題時，要的是單元性的成果，造成學校及教師的抗拒心理；若目標是要將本土教育涵化在課程中，希望各教育單位不要跟學校或教師要求實質的書面成果。
13. 如果不管學科性質，任何被提出的議題都去做回應，這是本末倒置的。學科有其循序漸進的本質，其教學指標是清楚的，當代議題要放入能力指標中很困難。
14. 建立一個原則性的內容，提供國立編譯館的審查委員審查教科書時把關的依據。
15. 可以增加說明，為什麼在這個階段需要強調本土教育，以及各學習領域做教材編寫時為什麼需要有這樣的思維。

（七）第 5 次諮詢會議

12 月 15 日召開第 5 次諮詢會議，主要討論重點在於：社會及綜合活動學習領域所需之本土教育教材編輯之原則與方向，以及不同學習階段之教材需求、教學方式、課程內容所佔比例、能力指標等。會中意見討論暨重要決議如下：

1. A6：(1) 各領域的研修小組已經解散，任期在法律上也滿了，若需回頭修改課程綱要，在程序上是有問題的，除非是到審議委員會修改；(2) 建議邀請生活領域的召集人討論，因其為社會、自然與生活科技及藝術

與人文三科中的一、二年級之綜合課程；(3) 社會領域中的地理部分，也是從臺灣開始，且有一些例子強調要從自己的社區開始認識臺灣，不像歷史切割為臺灣、中國和世界，而地理至國中階段才有所區隔，國小基本上還是以臺灣為主；(4) 歷史的部分在國小階段基本上是以臺灣為主體，社會科學方面像政治、法律，基本上是能力指標為導向的，素材由教科書編輯者來決定；(5) 若要落實本土教育，可仿照海洋教育，不一定要編能力指標，直接把相關領域的編輯方向和素材，提供給書商，並要求國立編譯館審議時，要注意本土教育的議題要有適當的呈現。例如教科書中要多用臺灣本土的例子；(6) 教師是可以自編教科書的，只要有本土教育的資料庫提供給他們，即可以自編教材，進行教學，並落實本土教育；(7) 社會領域和綜合領域的課程綱要修訂時，事實上已將培養學生相關的本土意識，放入能力指標中。

2. A7：(1) 海洋教育能力指標定出來後，即與各組協商，接著發展教材，供出版社老師參考；(2) 社會和綜合領域已包括很多本土教育的能力指標，因而教材才是最重要的。建議從法的層面修改教科書審查辦法，把臺灣主體意涵的內容放入教科書審查辦法中；另外，建立本土教育資料庫，提供給教材編輯者和老師；(3) 教育部已有相關的本土教育資料庫，且內容豐富，例如臺灣文學庫。因此，如何將它整合、剪輯和推廣，才是重要的；(4) 若一、二年級以本土教育為主攻，則生活課程非常重要，可以一、二年級為目標扎根；(5) 教材的整合可分為資源和人力兩部分。教育部現有的資源已很多，可加以整合一個本土教育資料庫，並以整合、修飾為主，研發為輔。人力的部分，可推薦各領域中的一人，進入本土教育團隊之中，對現有的資源做整理。
3. A1：(1) 教材的部分是重要的，而教育部雖整理了許多資料放在網站上，但會蒐集網站上的資料做為教學上的素材之老師，其比例是有限的；(2) 目前教學實務上的老師，其對臺灣的思維還停留在以往受教育的大中國思想，是否能透過研習去做改變，是未知之數；(3) 教材編輯的部分是重要的，應多將與臺灣相關的內容放進教材中，補足不足部分。
4. A5：(1) 教育部花了許多經費做了學習加油站和六大學習網，但並沒有把老師需要的東西整合出來，因而建立一個資料豐富且完整的資料庫是必需的；(2) 目前的研習班講授者多只講解理論，不符現場教學者需求，且無能力將理論轉化。一般來說，第一線的教師需要的是能現學現用的東西。
5. 決議事項
 - (1) 短期間經費和人力有限，較有效的方法是由各個領域去做資料庫，以幫助老師做教材資料的蒐集和整理；其次是大家協調出一個通盤性的原則，提供給各領域和教育部參考，例如請國立編譯

館修改教科書審查辦法，出版商依據此原則編輯教材。

- (2) 本土教育的目的是傳布新時代國民基本教育所應具備的本土知識，其重點工作應是呈現臺灣的特色及其價值。
- (3) 海洋教育和本土教育並不是加重負擔，而是把兩者結合，即環繞在四周的海洋對臺灣的影響為何、特色為何。
- (4) 建議教育部可編列經費給各領域，進行現有資料庫的整理，並提供給教師參考，以補人力的不足。
- (5) 現有資料和網站已很多，但團隊中並無資訊背景專長的老師，建議教育部可找一群具資訊背景和本土教育概念的團隊，進行相關的工作。
- (6) 課程綱要基本上只有師資培訓單位和編寫教科書的人會詳細閱讀，因而建議本土教育可採編寫大原則的方式，強調本土是一切的歸依，再談到議題，接著是領域。另一方式是，在各個領域綱要後面，皆放入本土教育精神的補充說明或附件方式。

三、終止階段

國民教育司於 2007 年 12 月 18 日召開國民中小學課程綱要本土教育議題研究發展計畫溝通討論會議。鑑於目前課程綱要列有六項重大教育議題，2007 年教育部公布新增第七項「海洋教育」議題，倘再增加新議題恐造成學校課程擁擠及教學困擾；且衡酌國民中小學九年一貫課程綱要各領域研修小組在進行課程綱要微調修訂時，大多已將培養學生相關的本土意識放入能力指標。最後，教育部決定暫緩繼續發展本土教育議題課程綱要，僅針對課程總綱實施要點之「教材編輯、審查及選用」撰寫有關本土教育的修訂意見，以符應有關本土教育的基本理念與課程目標。茲將重要決議事項陳述如下：

- (一) 研究團隊原採重大議題課綱型態，已規劃完成之課程基本理念、基本目標、實施要點等草案，建議予以保留，暫緩繼續發展。
- (二) 建議研究團隊針對跨領域的部份，於總綱實施要點之教材編輯、審查及選用中，撰寫有關本土教育之相關內容。
- (三) 由教育部請各研修小組自行檢視或調整現階段已完成之課程綱要微調草案，以符應國民中小學九年一貫課程綱要總綱中有關本土教育之基本理念以及課程目標。
- (四) 請國家教育研究院籌備處提供總綱及各研修小組課程綱要微調草案資料，供研究團隊參酌。

最後，依據上述決議，本土教育課綱計畫小組於 2008 年 1 月完成修訂總綱實施要點如下：

四、教材編輯、審查及選用

- (一) 編輯

國民中小學教科用書應依據課程綱要編輯，其內容應符合下列原則：

1. 依本土化與國際化原則，各科教科書應考量其性質之所需，將本土重要人物、事蹟納入教材中，並置於世界文明史上做比較，以顯示其國際性的意義或特色。
2. 依現代公民之需要，人文學科須將人權、海洋、性別、環境、生涯發展等重要議題融入教材中。
3. 依互補相成原則，生物與自然科學課程須盡量納入本土案例，並與世界文明比較或接軌。
4. 依學童心智年齡，教材內容應盡量納入本土文化材料，由簡而繁，由趣味性而深度性、多元性；教學方式則應多元化、創意化。

(二) 審查、選用

教科用書須由審查機關(單位)審定通過，再由學校選用。其作業程序如下：

1. 為增進審查效率，審查機關應事先召開出版商聯席會議，就上述編輯原則做充分溝通。
2. 出版商應將溝通結果完整傳達予各科教科書撰稿人，以為撰稿之依據。
3. 完稿之教科書須送審查機關，依據上述原則審定通過後，再由學校選用。

(三) 除上述審定之教科圖書外，學校得因應地區特性、學生特質與需求，選擇或自行編輯合適之教材。但全年級或全校且全學期使用之自編自選教材應送「課程發展委員會」審查。

肆、本土教育議題融入中小學課程發展規劃³²的初步構想

一代結語

雖然本土教育課程綱要草案的發展工作暫緩，但教育部對於本土教育議題融入課程發展的工作仍然重視，除將重要理念與作法納入教育部 2005-2008 施政主軸外，也納入九年一貫課程綱要微調計畫(預計 100 學年度實施)。因此，本文嘗試從本土教育議題課程綱要草案的發展理念做為基礎，為本土教育議題融入中小學課程發展的規劃提出一些初步的構想，規劃之基本原則在於：「以臺灣為主體，傳承原漢文化，吸收異文化，創造新文化。」期能拋磚引玉，提供日後相關單位、學校、教師及教科書出版業者之參考途徑。茲就本土教育之課程理念、本

³² 教育部為重視本土教育議題，於 2007 年 10 月委託國家教育研究院籌備處進行「本土教育議題課程綱要研究發展計畫」，該計畫核心小組成員有黃富三教授、曾慧佳教授及本文作者，本課程發展規劃構想的部份內容，感謝另外兩位研究成員提供許多寶貴的修訂意見。

土課程目標及實施要點闡述如下：

一、本土教育課程理念

臺灣在大航海時代，由於地理位置的關係，位處亞洲東邊海域，與中國為鄰，同時也位居世界航道的要衝，於是開始與世界互動。然而長久以來歷經不同國家的統治，本土知識未被重視，以致於國民不知自己是誰（who you are）、臺灣是什麼（what you are），將與臺灣有關的教育內涵狹窄地通稱為「鄉土」，亦無法正視生養自己的國土為「本土」，導致國民欠缺對本土的認同與愛戀，以及為它奮鬥的精神。如今已進入全球化的二十一世紀，在地精神、本土文化及臺灣優先的理念相對地更形重要。如不及時強化本土教育、增進認同感，國民將容易在多元世界裡喪失方向。

為達成「以臺灣為支點、撐起全世界」的理想，國民中小學課程發展應以「認識臺灣、關懷世界」作為目標，引導學生認識臺灣的社會與人民特質、多元族群與文化特色、歷史發展與自然環境等教育內容，藉以提升國民之本土相關基本知識，從而瞭解臺灣在世界舞臺上的角色。

二、本土教育課程目標

國民中小學應建立學生「以身為臺灣人為榮」的教育情境，幫助學生尋求臺灣的主體性認同及命運共存的臺灣意識。讓學生瞭解從過去到現代的臺灣如何與世界產生互動；認識臺灣是我們共同的美麗家園，從古至今居住在這塊土地上的人們都是一家人；體認臺灣是一個多元族群與文化融合的社會，多元化的背景可以豐富人們的生活內涵；探究臺灣不同層面的本土特質，包括文化、人物、地理、歷史、語言、藝術、文學、植物、建築、俗諺、音樂、慶典與食物等；培養學生具有欣賞本土文化的能力與興趣，並能接軌全球文化。分階段的具體目標如下：

（一）國小低年級具體目標

1. 能辨識臺灣人多樣化的面孔。
2. 從故事或歌謠中認識有關臺灣的人、事、時、地、物等特質。
3. 認識臺灣的形狀，並知道臺灣是一個島國。
4. 知道臺灣地狹人稠的人口特色。
5. 知道校園裡常見的臺灣生物資源，例如動物、植物等。
6. 至少能使用三種臺灣的方言問候語。
7. 至少會吟唱三種臺灣的方言歌曲。
8. 認識臺灣的天候與季節，及其對人們生活的關聯性。

（二）國小中年級具體目標

1. 知道「唐山過臺灣」移民來臺前後的臺灣社會與人民互動。

2. 瞭解西班牙、荷蘭及日本統治臺灣後，在藝文及建築等層面造成的影響。
3. 學習臺灣不同的族群文化，並能概述起源、傳說、文化特色、音樂及舞蹈等。
4. 能熟知三位日治時期臺灣人的傳記及重要作品。
5. 瞭解地理大發現後，臺灣位於國際航道的重要性及其發展。
6. 認識臺灣多樣性的地理風貌及引發的災害，如地震、水災等。
7. 欣賞臺灣的語言特色及藝文活動。
8. 認識臺灣特有的宗教神祀及多神信仰社會的特色。
9. 認識臺灣俗諺及其背後的精神與意涵。

(三) 國小高年級具體目標

1. 瞭解臺灣的地理因素如何影響臺灣的歷史與發展。
2. 瞭解臺灣獨特的氣候與洋流如何影響臺灣的生態與人文。
3. 瞭解臺灣的人口組成與分佈。
4. 瞭解臺灣的自然資源分布情形，如礦產等。
5. 瞭解臺灣的運輸與通訊等產業特色與經濟發展成果。
6. 認識臺灣的地形面貌及其對人民生活、生存與生計的意義。
7. 知道臺灣特有的動、植物、昆蟲及其生存環境與因素。
8. 理解臺灣建築的特色、源由與人們的關聯性。
9. 認識臺灣的民主政治與憲法的基本思想。
10. 理解臺灣在世界舞臺所扮演的角色。

(四) 國中具體目標

1. 認識世界史中所描述的臺灣。
2. 理解全球化時代下的臺灣與國際關係的發展。
3. 理解自然資源過度開發後臺灣面臨的困境與契機。
4. 理解臺灣的產業結構與發展對人們生活的影響情形。
5. 比較臺灣與中國、臺灣與亞洲、臺灣與世界的關聯性。
6. 具備本土的基礎知識與素養。
7. 欣賞臺灣文學和語言的優美。
8. 培養尊重多元文化特色與和諧共存的價值觀。
9. 培養認同本土、熱愛本土的思想情感。
10. 培養公民社會意識與社會行動的能力。

11. 培養民主政治素養與憲法的基本思想。

三、本土教育實施要點

(一) 課程設計

1. 應注意與橫向課程(同一年級但不同領域與議題)的整合和縱向課程(相同領域與議題但不同年級)的連結。
2. 採螺旋式課程設計方式,強調課程組織的相關性(由淺入深、加深加廣),以減輕學生學習的負擔。
3. 應兼顧「理性與感性」,引導學生學習有關臺灣的知識和技能,更要理解臺灣細緻的人文關懷,並以身為臺灣人為榮。
4. 課程設計以融入國民中小學九年一貫課程相關學習領域為原則。
5. 除國定課程綱要外,也重視本土議題結合社區資源發展校本課程,以求在全球化時代下,增進學生具有在地思維與在地精神。

(二) 教材編選

1. 應在與本土教育契合的概念下,將本土教育的內涵統整到既有的課程中。例如生活科相關部分應選取學校所在地,最大多數人使用的方言或代表性的歌謠;國語的閱讀課可選讀日治時代臺灣人的重要傳記與著作等。
2. 編寫教材內容時,應注意國小、國中及後期中等教育階段課程的銜接,也要符合課程目標,以協助學生由認識本土、認同本土到愛戀本土。
3. 教材編選應衡及學生的需求和興趣,儘量與生活經驗及時事相結合,教材內容之文字、圖片及資料也應易懂易學。
4. 教材編選應顧及不同年齡階段遞進的螺旋關係,避免與其他領域與議題有不必要的重複。
5. 可依照需求另編教師手冊,教師手冊應視需要列舉詳盡之活動手冊、參考文獻、視聽教材等資料,以協助教師進行教學。

(三) 教學方法

1. 教學應避免意識型態的灌輸,要以真實、正向的學習內容來喚醒學生的感動。
2. 教學應以學生為中心,運用適切的教學策略或方法,提升學生學習興趣與主動學習的態度。
3. 教學目標與活動的設計,應兼顧情意、技能及認知的均衡發展,並重視學生個別差異。
4. 教學活動應與其他相關領域、議題或學校行事活動結合,善用體驗活動

或其他生動活潑的方式，強調實踐、體驗、省思的歷程。

5. 教學宜積極引導學生自主、合作的學習方式，以增進學生習得本土知識和社會行動能力。
6. 教學實施除於課堂講授外，應輔以校外實際體驗活動、參觀或其他方式，並善用網路與其他資源。

(四) 教學評量

1. 評量應依據活動目標及學習內涵，採用多元的評量方法。
2. 評量內涵應兼顧情意、知識與技能的不同層面。
3. 評量應兼重形成性評量與總結性評量。
4. 評量宜採多元評量方式，如實作評量、檔案評量、口語評量、高層次紙筆評量或其他評量方式等。
5. 評量結果除由教師評定外，得適切參酌學生自評、同儕評量、家長評量及其他相關人員的評量資料評定結果，並應考量學生個別差異。
6. 學校宜進行教學成效評量，做為教師改進教材、教法的依據，以及實施個別教學和輔導的參考。

(五) 活動資源

1. 除善用學校各項教學資源外，鼓勵主動運用社區資源，營造良好教學環境。
2. 得與社區內各級學校與機構就師資、教學資源及軟硬體設施等互相交流合作。

參考文獻

- 王振輝 (2008, 5 月)。本土知識與內在發展。發表於靜宜大學人文社會學院舉辦之第九屆「現代思潮」全國學術研討會，臺中縣。
- 石中英 (2004)。本土知識與內在發展。取自
www.pep.com.cn/xgjy/jyyj/jyxx/fzxx/jyjbyl/200407/t20040705_98724.htm
- 吳俊憲 (2008)。本土教育課程改革。臺北市：五南。
- 李文儀 (2007)。本土教育，將列國中小課綱議題。取自
<http://www.libertytimes.com.tw/2007/new/oct/5/today-life8.htm>
- 教育部 (2004)。2005-2008 教育施政主軸。臺北市：編者。
- 莊萬壽 (2003)。臺灣文化論：主體性之建構。臺北市：玉山社。
- 廖炳惠 (1998)。回顧現代：後現代與後殖民論文集。臺北市：麥田。
- 網頁資料 (無日期)。Teasdale & Rhea (2000)。indigenous knowledge。取自
http://www.xxc.idv.tw/blog/xxc/lis/translate_from_wikipedia_indig.html